

Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	aby jedlibyście i pilibyście przy stole moim w Królestwie moim i usiedlibyście na tronach sądzący dwanaście plemion Izraela
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	abyście jedli i pili przy moim stole* w moim Królestwie i zasiedli na tronach,** aby sądzić*** dwanaście plemion Izraela.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	aby jedliście i piliście przy stole mym w królestwie mym i (aby) siedliście na tronach, dwanaście plemion sądzący Izraela.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	aby jedlibyście i pilibyście przy stole moim w Królestwie moim i usiedlibyście na tronach sądzący dwanaście plemion Izraela

¹⁾ <x>470 8:11</x>; <x>490 13:29</x>; <x>490 14:15</x>; <x>490 22:16</x>

²⁾ <x>470 19:28</x>; <x>730 3:21</x>

³⁾ <x>530 6:2</x>

⁴⁾ <x>510 26:7</x>; <x>660 1:1</x>